

# Zmluva o dielo

## č. 25/05/2011

na vypracovanie projektovej dokumentácie rozšírenia vodovodu obce Kysak,  
uzavretá v zmysle § 536, § 565 a nasl. Obchodného zákonníka

---

### čl.1. ZMLUVNÉ STRANY

#### 1.1. ZHOTOVITEĽ:

**Aquatech s.r.o.**

Moldavská 8

040 11 Košice

Registrácia:

Okresný súd Košice I

Obchodný register, oddiel Sro, vložka č. 13286/V

Zastúpený:

**Ing. Ladislav SIEGFRIED,**

konateľ

Osoby oprávnené konať  
vo veciach zmluvy:

Ing. Ladislav SIEGFRIED, konateľ, Artúr Šebek, prokurista

vo veciach technických:

Ing. Ladislav SIEGFRIED, konateľ, Artúr Šebek, prokurista

Bankové spojenie:

TATRABANKA, a.s, Košice

č. účtu:

2627720692/1100

IČO:

36 214 400

IČ DPH:

SK2020048899

#### OBJEDNÁVATEĽ:

**Obec Kysak**

044 81 Kysak 146

Zastúpená :

starostom, Ing. Ľubomírom Krajňákom

Osoby oprávnené konať  
vo veciach zmluvy:

Ing. Ľubomír Krajňák, starosta

vo veciach technických:

Ing. Ľubomír Krajňák

Bankové spojenie:

Dexia banka a.s. Košice

č. účtu:

040642600/5600

IČO:

00324400

### čl.2. PREDMET PLNENIA

- 2.1.** Zhotoviteľ sa zaväzuje, že za podmienok dojednaných v tejto zmluve, pre objednávateľa vypracuje projektovú dokumentáciu na stavebné konanie stavby: „**Kysak – Rozšírenie obecného vodovodu**“ – lokalita Močiare – cca 300m a Husí park - cca 150 m

### **2.1.1. Fáza 1 – Projektová dokumentácia pre stavebné povolenie**

*Projektová dokumentácia* - spracovanie projektovej dokumentácie, priloženej k žiadosti o stavebné povolenie (ďalej len DSP) v zmysle § 58 Stavebného zákona a v rozsahu podľa Kapitoly XI. „Cenníka SKSI“.

### **2.1.2. Fáza 2 – Spolupráca pri realizácii stavby**

*Výkon občasného autorského dozoru stavby* počas jej realizácie (ďalej len AD). Výkon občasného autorského dozoru bude zmluvnými stranami dojednaný samostatným dodatkom k tejto zmluve.

- 2.2.** Objednávateľ sa zaväzuje dokončený predmet zmluvy od zhotoviteľa prevziať, zaplatiť za jeho zhotovenie dohodnutú cenu v dojednaných termínoch a poskytnúť zhotoviteľovi dojednané spolupôsobenie.

## **čl. 3. MENOVANIE**

- 3.1.** Objednávateľ týmto najíma zhotoviteľa, aby preňho zrealizoval predmet zmluvy v obsahu a rozsahu, ktorý je uvedený v čl.2 tejto ZoD a poveruje ho, aby zabezpečil všetky činnosti, potrebné pre jeho zhotovenie.

## **čl. 4. ĎALŠIE SLUŽBY**

- 4.1.** Za ďalšie služby pre účely tejto zmluvy budú považované všetky výkony zhotoviteľa, vykonané pre objednávateľa nad rámec predmetu zmluvy v rozsahu a obsahu čl.2 tejto ZoD.
- 4.2.** Objednávateľ môže kedykoľvek počas trvania tohoto zmluvného vzťahu požiadať zhotoviteľa o poskytnutie ďalších služieb.
- 4.3.** Pokiaľ o to objednávateľ požiada, zhotoviteľ predloží do 2 dní ponuku, v ktorej uvedie odmenu, ktorú bude požadovať za poskytovanie ďalších služieb, ktoré si vyžiadal v zmysle bodu 4.2. Ak objednávateľ túto alebo inú (upravenú) ponuku prijme, tak bude táto odmena považovaná za navýšenie zmluvne dohodnutej ceny.
- 4.4.** Pokiaľ nebude vyžiadaná ani odsúhlasená ponuka podľa bodu 4.3. a ďalšie služby budú zhotoviteľom vykonané, objednávateľ uhradí zhotoviteľovi spravodlivú a primeranú odmenu za ďalšie služby a zmluvné strany túto odmenu poctivo prejednávajú a dohodnú.

## **čl. 5. SPÔSOB VYPRACOVANIA A ODOVZDANIA PREDMETU ZMLUVY OBJEDNÁVATEĽOVI**

- 5.1.** Projektová dokumentácia, spracovaná v jednotlivých fázach a etapách podľa bodu 2.1. tejto zmluvy bude vyhotovená v rámci dojednaných zmluvných cien v 6 exemplároch v tlačenej forme a 1 exemplár v digitálnej forme. Zhotoviteľ zabezpečí na základe samostatnej objednávky objednávateľa spracovanie PD v ďalších vyhotoveniach za osobitnú úhradu, v zmysle článku 4.
- 5.2.** Projektová dokumentácia a ostatné materiály budú odovzdané určenému zástupcovi objednávateľa, ich prevzatie bude písomne potvrdené v odovzdávacom protokole. Miesto odovzdania a prevzatia je sídlo objednávateľa.

**5.3.** Odo dňa odovzdania predmetu plnenia zmluvy alebo jej časti podľa bodu 5.2. v lehote najneskôr do piatich dní zašle objednávateľ zhotoviteľovi všetky pripomienky a súpis vád na odovzdanom predmete plnenia (emailom, faxom). Zhotoviteľ do piatich dní posúdi pripomienky, odstráni vady a odovzdá v tejto lehote objednávateľovi opravený predmet plnenia zmluvy. Deň vystavenia faktúry nastáva najskôr dňom protokolárneho odovzdania opraveného resp. doplneného predmetu plnenia objednávateľovi, najneskôr však do 15 dní od uvedeného dňa.

V prípade, že v lehote do piatich dní od protokolárneho odovzdania predmetu plnenia zmluvy alebo jej časti nebudú zo strany objednávateľa vznesené žiadne pripomienky k predmetu plnenia zmluvy, dňom vystavenia faktúry bude najskôr šiesty deň od odovzdania predmetu plnenia tejto zmluvy, najneskôr však 15. deň odo dňa protokolárneho odovzdania predmetu zmluvy.

**5.4.** Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v priebehu spracovania predmetu plnenia alebo jeho častí zašle objednávateľovi svoje požiadavky na doplnenie údajov a podkladov, potrebných pre kvalitné a kompletne vypracovanie predmetu plnenia alebo jeho častí (emailom, faxom), a to bezodkladne pri zistení ich potreby tak, aby neboli ohrozené jeho termíny plnenia predmetu zmluvy podľa čl. 6.

## **čl. 6. ČAS A TERMÍNY PLNENIA PREDMETU ZMLUVY**

**6.1.** Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje a dodá predmet dojednaný v rozsahu a obsahu jednotlivých bodov čl.2 tejto zmluvy v týchto termínoch:

**6.1.1.** Pre predmet plnenia v rozsahu bodu 2.1.1. zmluvy

**Projektová dokumentácia pre stavebné povolenie – do dvoch týždňov od obdržania výškopisného a polohopisného zamerania územia projektu. záväzných podkladov od objednávateľa**

**6.1.2.** Pre predmet plnenia v rozsahu bodu 2.1.2. a 2.1.3 zmluvy

**Výkon občasného autorského dozoru - termín bude zmluvnými stranami dojednaný samostatným dodatkom k tejto zmluve**

**6.2.** Podmienkou dodržania termínov zo strany zhotoviteľa je dodržanie platobných podmienok dojednaných v článku 8 tejto ZoD a poskytnutie dojednaného spolupôsobenia podľa čl. 7 tejto zo strany objednávateľa.

**6.3.** Po dobu omeškania objednávateľa s poskytnutím spolupôsobenia, úhrad faktúr podľa platobných podmienok alebo svojich termínov poskytnutia vstupov nie je zhotoviteľ v omeškaní so splnením povinnosti dodať jednotlivé časti predmetu zmluvy v dojednaných termínoch. Termín odovzdania jednotlivých častí predmetu plnenia nasledujúcich po omeškaní objednávateľa má zhotoviteľ právo posunúť o dobu tohoto omeškania.

## **čl.7. SPOLUPÔSOBENIE A PODKLADY OBJEDNÁVATEĽA**

**7.1.** Objednávateľ sa zaväzuje, že počas spracovania všetkých častí projektovej dokumentácie a výkonu autorského dozoru stavby poskytne zhotoviteľovi v rozsahu nevyhnutnom potrebné spolupôsobenie, spočívajúce najmä v odovzdaní doplňujúcich údajov, upresnení

a podkladov nevyhnutných pre kvalitné splnenie predmetu zmluvy, menovite odsúhlasenia návrhov jednotlivých častí projektovej dokumentácie stavby a doplnenia požiadaviek, potrebných pre zapracovanie do PD zo strany zhotoviteľa podľa bodu 5.3. a 5.4. tejto zmluvy.

- 7.2. Objednávateľ zodpovedá za to, že odovzdané podklady a doklady sú bez právnych väd.
- 7.3. Spolupôsobenie objednávateľa je jeho podstatnou povinnosťou, od splnenia ktorej závisí včasné splnenie záväzku zhotoviteľa. Za podstatné spolupôsobenie v zmysle tohoto článku je považované aj:
- dodržanie platobných podmienok, dojednaných v článku 8 tejto zmluvy; v prípade omeškania objednávateľa s platbami za riadne dokončené a odovzdané časti predmetu zmluvy nie je zhotoviteľ v omeškaní s dodaním nasledujúcej časti PD po dobu omeškania objednávateľa,
  - dodržanie termínov podľa bodu 5.3. tejto zmluvy.

## čl. 8. ODMENA (CENA)

Cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu bodu 2.1. tejto zmluvy je dojednaná dohodou zmluvných strán podľa platných zákonných ustanovení nasledovne:

8.1.1. Za predmet plnenia podľa bodu 2.1.1.

<b>Projektová dokumentácia pre stavebné povolenie</b>	<b>1 670,- € bez DPH</b>
DPH 20%	<b>334.- €</b>
Cena s DPH	<b>2 004.-€</b>
Slovom: Dvetisícštyri € .	

8.1.2. Za predmet plnenia podľa bodu 2.1.2. a 2.1.3.

**Výkon občasného autorského dozoru – odmena bude zmluvnými stranami dojednaná samostatným dodatkom k tejto zmluve.**

- 8.2. Objednávateľ uhradí zhotoviteľovi dohodnutú odmenu vrátane DPH za riadne dokončený a odovzdaný predmet plnenia zmluvy alebo jej častí na základe faktúr, vystavených zhotoviteľom takto:
- 8.3. Doba splatnosti je 90 dní odo dňa odovzdania predmetu zmluvy. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa príslušných zákonných ustanovení.

## čl.9. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY, ZÁRUKA

- 9.1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy alebo jej časti je zhotovený podľa tejto zmluvy, a že po dobu stanovenú (záručná doba) bude mať vlastnosti dojednané v tejto zmluve.
- 9.2. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené použitím nevhodných podkladov prevzatých od objednávateľa a zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť, prípadne na ňu upozornil objednávateľa a ten na ich použití trval.

- 9.3.** Záručná doba projektu je 36 mesiacov a začína plynúť dňom prevzatia realizačného projektu objednávateľom.
- 9.4.** Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade vady predmetu diela, t.j. vady projektu, má objednávateľ právo na bezplatné odstránenie oprávnene reklamovanej vady. Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním vady najneskôr do 3 dní odo dňa obdržania písomnej reklamácie vady projektu, uplatnenej v zmysle bodu 9.5. tejto zmluvy a vadu odstrániť najneskôr do 14 dní odo dňa začatia s odstraňovaním vady. V prípade, že zhotoviteľ nezačne s odstraňovaním vady, resp. neodstráni vady v uvedenej alebo v inej písomne dohodnutej lehote, oprávňuje táto skutočnosť objednávateľa postupovať v zmysle bodu 12.3. tejto zmluvy.
- 9.5.** Prípadnú reklamáciu vady plnenia predmetu tejto zmluvy alebo jej časti je objednávateľ povinný uplatniť bezodkladne po zistení vady, a to písomnou formou do rúk zástupcu zhotoviteľa uvedeného v čl. 1. ako oprávneného rokovať vo veciach technických.

#### **čl.10. ZMLUVNÉ SANKCIE**

- 10.1.** Ak zhotoviteľ odovzdá jednotlivé časti predmetu diela v rozsahu čl.2. tejto zmluvy objednávateľovi po termínoch, uvedených v článku 6 tejto zmluvy, zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny za príslušnú časť diela podľa článku 8 tejto zmluvy, ktorú odovzdal v omeškaní za každý deň omeškania. Za omeškanie sa nepovažuje nesplnenie termínov z dôvodov na strane objednávateľa.
- 10.2.** Ak objednávateľ neuhradí zhotoviteľovi faktúry v termínoch, dojednaných v rámci tejto zmluvy, zaplatí zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.
- 10.3.** Odstúpením od zmluvy ktoroukoľvek zo zmluvných strán nezaniká nárok ktorejkoľvek zo zmluvných strán na zaplatenie zmluvných sankcií.
- 10.4.** Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvné sankcie, dojednané v zmysle jednotlivých bodov tohoto článku zmluvy, budú uplatnené vystavením samostatných faktúr stranou oprávnenou so splatnosťou 14 dní od ich doručenia povinnej zmluvnej strane.

#### **čl.11. ZMENA ZÁVÄZKU**

- 11.1.** Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pristúpi na zmenu záväzku v prípadoch, kedy sa po uzatvorení zmluvy zmenia východiskové podklady, rozhodujúce pre uzavretie tejto zmluvy, alebo vzniknú nové požiadavky objednávateľa. Objednávateľ je povinný pristúpiť na zmenu termínov plnenia dohodnutých v zmluve vtedy, ak dôjde k omeškaniu so splnením jeho povinností spolupôsobenia, dojednaných v tejto zmluve.

- 11.2.** K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne v lehote 10 dní od prevzatia dodatku druhou stranou. Po tú istú dobu je týmto návrhom viazaná strana, ktorá ho podala.

## **čl.12. ODSŤÚPENIE OD ZMLUVY**

- 12.1.** Pred splnením predmetu zmluvy alebo jej časti môže byť platnosť a účinnosť tejto zmluvy ukončená len odstúpením od zmluvy z dôvodu podstatného porušenia zmluvných povinností v zmysle tohoto článku alebo vzájomnou písomnou dohodou zmluvných strán.
- 12.2.** Za podstatné porušenie zmluvných povinností v zmysle tejto zmluvy sa považujú nasledujúce skutočnosti:
- omeškanie v plnení jednotlivých častí predmetu zmluvy o viac než 30 dní oproti termínom, dojednaným v rámci tejto zmluvy alebo právoplatne uzatvoreným dodatkom z dôvodov na strane zhotoviteľa
  - omeškanie s platbou za jednotlivé časti predmetu plnenia o viac než 30 dní oproti termínom, dojednaným v rámci tejto zmluvy alebo právoplatne uzatvoreným dodatkom z dôvodov na strane objednávateľa
  - neposkytnutie dojednaného spolupôsobenia objednávateľom, ohrozujúce termíny plnenia zhotoviteľa, pokiaľ posun termínov z tohoto dôvodu nebude vzájomne dojednaný dodatkom k zmluve najneskôr do 14 dní od upozornenia objednávateľa zhotoviteľom, že k takejto situácii došlo.
- 12.3.** Ak sa porušenie zmluvnej povinnosti v zmysle tejto zmluvy považuje za porušenie zmluvy podstatným spôsobom, upozorní písomne oprávnená strana stranu povinnú na túto skutočnosť s uvedením dodatočnej lehoty na splnenie povinností voči oprávnenej strane. Ak povinná strana nesplní svoje povinnosti ani v následne určenej dodatočnej lehote, môže oprávnená strana od zmluvy odstúpiť.
- 12.4.** Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán vyplývajúce zo zmluvy okrem nárokov na náhradu škody, nárokov na zmluvné alebo zákonné sankcie, nárokov vyplývajúcich z ustanovení o poskytovaní záruky a zodpovednosti za vady tej časti diela, ktorá bola do odstúpenia zrealizovaná a autorských práv zhotoviteľa.
- 12.5.** Vysporiadanie pohľadávok z titulu odstúpenia od zmluvy je dojednané medzi zmluvnými stranami nasledovným spôsobom:
- časť predmetu diela zhotoveného na základe tejto zmluvy do odstúpenia od zmluvy sa stáva vlastníctvom objednávateľa dňom uhradenia všetkých pohľadávok zhotoviteľovi zo strany objednávateľa uplatnených v súlade s touto zmluvou, s výnimkou autorských práv, ktoré zostávajú vo vlastníctve zhotoviteľa,
  - k dátumu ukončenia zmluvného vzťahu vzniká zhotoviteľovi nárok fakturovať zmluvne dohodnutú cenu v plnej výške za tie časti diela, ktoré boli objednávateľovi odovzdané podľa ustanovení čl. 5. tejto zmluvy.

## **čl. 13. VŠEOBECNÉ DOJEDNANIA**

- 13.1.** Objednávateľ a zhotoviteľ je oprávnený použiť dielo - predmet tejto zmluvy výlučne iba pre účely vyplývajúce z tejto zmluvy. Jeho iné využitie, najmä prípadné prenechanie na

využívanie tretím osobám je podmienené výslovným súhlasom zhotoviteľa. Pokiaľ použije objednávateľ predmet zmluvy na iné účely než ako to vyplýva z tejto zmluvy bez súhlasu zhotoviteľa, má zhotoviteľ právo, aby mu objednávateľ odovzdal celý prospech, ktorý z tohoto ďalšieho použitia mal. Pokiaľ vznikne zhotoviteľovi v tejto súvislosti škoda, má tiež právo na jej náhradu. Na celé dielo sa v plnom rozsahu vzťahujú autorské práva, ktoré zostávajú vo výlučnom vlastníctve zhotoviteľa.

- 13.2. Východiskové podklady a spracované matrice zostávajú v archíve zhotoviteľa.
- 13.3. Objednávateľ je viazaný týmto návrhom zmluvy 14 dní od doby jeho doručenia zhotoviteľovi.
- 13.4. Zmluva je uzavretá okamihom, kedy súhlas s obsahom návrhu zmluvy je doručený objednávateľovi. Zmluva vzniká prejavom súhlasu s celým jej obsahom.
- 13.5. Zmluva nadobúda platnosť podpisom oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň po jej zverejnení na web sídle [www.kysak.sk](http://www.kysak.sk).
- 13.6. Vo veciach nešpecifikovaných v tejto zmluve platia ustanovenia Obchodného zákonníka a Občianskeho zákonníka.
- 13.7. Túto zmluvu je možné meniť iba písomnými dodatkami podpísanými štatutárnymi zástupcami zmluvných strán.
- 13.8. Táto zmluva sa riadi a vykladá v súlade s Obchodným zákonníkom SR č.513/1994 Zb. v jeho platnom znení a ďalšími zákonmi Slovenskej republiky.
- 13.9. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach. Každá zmluvná strana obdrží po dve vyhotovenia zmluvy.

V Kysaku, dňa 30.5.2011

V Košiciach, dňa 30.5.2011

Ing. Ľubomír Krajňák, starosta

Artúr Šebek, prokurista, v.r.

.....

Objednávateľ

.....

Zhotoviteľ